

ATTO N. DD 1130

DEL 21/03/2022

Rep. di struttura DD-UA0 N. 76

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

DIREZIONE DIPARTIMENTO TERRITORIO, EDILIZIA E VIABILITA'

OGGETTO: PROGETTO PROGETTO ALCOTRA N. 4171 “GRAIES LAB– MOBILAB – INTERREG V-A ITALIA-FRANCIA ALCOTRA.
AFFIDAMENTO SERVIZIO DI INTERPRETARIATO DALL’ITALIANO AL FRANCESE ON LINE IN OCCASIONE DEGLI EVENTI MOBILITY TALK ALLA DOTT.SSA FEDERICA PARRICCHI E ALLA DOTT.SSA MAURA CAPELLI.
CIG Z2935FBFE
CUP MOBILAB: J11F18000300007
(E.A./U.I. EURO 1.812,00)

Premesso che:

La CMT0, svolge il ruolo di capofila, del Progetto MOBILAB (n. 4171) Interreg V-A Italia-Francia ALCOTRA;

Il partenariato del progetto è composto da:

- Città metropolitana di Torino con ruolo di capofila
- GAL Valli di Lanzo, Ceronda e Casternone con ruolo di partner
- Communauté de Communes Coeur de Savoie con ruolo di partner
- Unité des Communes Valdôtaines Grand-Paradis con ruolo di partner
- Communauté d’Agglomération d’Arlyserè con ruolo di partner

Il progetto è iniziato il 3 ottobre 2018 e scadrà il 2 ottobre 2022, salvo concessioni di proroga;

Il progetto di complessivi Euro 1.764.705,88 è interamente finanziato dal programma ALCOTRA per l’85% con fondi FESR (Euro 1.500.000,00) e per il restante 15% dalle contropartite pubbliche nazionali attraverso il fondo di rotazione (Euro 264.705,88);

alla Città Metropolitana di Torino in qualità di capofila viene versata da Conseil Regional Auvergne Rhone Alpes l’intera quota dei fondi FESR, parte della quale viene trasferita, per quanto di competenza, ai partner di progetto, mentre le contropartite nazionali vengono versate dall’Agenzia per la Coesione, dietro richiesta, direttamente ai partner italiani;

il budget specifico per la Città Metropolitana di Torino ammonta a complessivi Euro 666.988,23 di cui quota FESR Euro 566.939,99 e quota contropartite nazionali pubbliche Euro 100.048,24;

Il progetto, approvato con decreto del Consigliere Metropolitano n. 81-6204/2018 del 07.03.2018, si pone l’obiettivo di migliorare l’accesso ai territori rurali e montani per tutte le categorie di utenti e di favorire il riequilibrio modale, creando un sistema di mobilità domanda-offerta orientato alla sostenibilità degli spostamenti. Questo obiettivo si coniuga con la volontà di ridurre le emissioni di carbonio sul territorio anche attraverso la promozione di una mobilità multimodale sostenibile.

E’ stato perciò previsto un ciclo di MOBILITY TALK suddiviso in 3 incontri:

- 1° incontro avente ad oggetto “Le sfide della MOBILITÀ ATTIVA ED ELETTRICA
- 2° incontro avente ad oggetto “Le sfide della SENSIBILIZZAZIONE e delle NUOVE GENERAZIONI”
- 3° incontro avente ad oggetto “le sfide della NON MOBILITÀ, della PROSSIMITÀ e dello SHARING

Le MOBILITY TALK sono spazi di ispirazione, approfondimento e confronto transfrontaliero promosse dai partner del progetto e pensate per coinvolgere tutti gli attori interessati al tema della mobilità nei territori rurali e di montagna;

Le MOBILITY TALK sono organizzate attorno a sfide comuni e alternano speaker e pratiche promettenti a sessioni di approfondimento e confronto. Si svolgono in doppia lingua (italiano/francese) e non richiedono la conoscenza del francese per partecipare;

Il ciclo di incontri in doppia lingua è online e aperto a tutti gli attori locali, esperti e interessati al tema della mobilità nei territori rurali e di montagna e sarà possibile partecipare a uno o più incontri.

Si rende perciò necessario affidare un servizio di interpretariato dall’italiano al francese e viceversa. Tutti gli interventi dovranno essere tradotti simultaneamente, quindi oltre alla lingua originale del relatore, dovrà essere sempre possibile avere l’interpretazione simultanea nell’altra lingua di lavoro dell’evento. I partecipanti potranno ascoltare la lingua originale o l’interpretazione selezionando l’apposito canale a inizio conferenza.

Il servizio si svolgerà su piattaforma fornita, dotata di cabina di interpretazione, sarà svolto da remoto e necessiterà di 2 interpreti.

La creazione della riunione e l’invio del link di collegamento alla cabina di interpretazione sarà a cura di CMT0.

Preso atto che la Dott.ssa Federica Parricchi e la dott.ssa Maura Capelli, entrambe socie ordinarie dell’Associazione Italiana Traduttori e Interpreti, in possesso dell’Attestato AITI di qualità e di qualificazione professionale dei servizi ex artt. 4, 7 e 8 della legge 4/2013 con una lunga esperienza di servizi di interpretariato e traduzione specializzati per Progetti di cooperazione europea nel quadro dei Programmi ALCOTRA;

Rilevato quindi che la Dott.ssa Federica Parricchi e la dott.ssa Maura Capelli posseggono le specifiche competenze tecniche richieste;

Visto l’art. 36 comma 2 lett. a) del D.lgs. 50/2016 come modificato dall’articolo 51, comma 1 del d.l. 77/2021 convertito in legge 108/2021 che prevede, fino al 30 giugno 2023, l’affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici nel rispetto dei principi di cui all’articolo 30 del d.lgs. 50/2016 (economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità), per i servizi e forniture, compresi i servizi di architettura e ingegneria e l’attività di progettazione, di importo inferiore 139.000,00 euro e per i lavori di importo inferiore a 150.000 euro;

Preso atto di quanto previsto dalle Linee guida ANAC attuative del nuovo Codice degli Appalti adottate ai sensi dell’art. 36 c.7 del D.Lgs. n. 50 del 18/04/2016 in ordine alla valutazione comparativa cui sono tenute le stazioni appaltanti;

Dato atto che:



Città metropolitana di Torino

- l'art. 1 comma 130 della L. 145/2018 prevede che le amministrazioni pubbliche di cui all'articolo 1 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, per gli acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a 5.000,00 euro e inferiore alla soglia di rilievo comunitario sono tenute a fare ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione ovvero ad altri mercati elettronici istituiti ai sensi di legge;
- essendo la spesa inferiore a 5.000,0 euro, si ritiene di procedere senza fare ricorso alla procedura MEPA;

Visto il preventivo presentato congiuntamente dalle dott.sse Federica Parricchi e Maura Capelli prot. CMTo 36195/2022 in base al quale le fornitrici si sono dichiarate disponibili ad eseguire il servizio richiesto alle condizioni tutte riportate nello stesso, per un corrispettivo lordo di Euro 906,00 per ciascuna interprete per le 3 giornate inclusa rivalsa 4% del contributo Inps dovuto ai sensi dell'art. 2 c. 26 della L. 335/1995 in quanto professioniste iscritte alla Gestione Separata Inps e marca da bollo;

Viste le dichiarazioni per l'inquadramento ai fini fiscali e previdenziali rilasciate dalle Dott.sse Federica Parricchi e Maura Capelli, dalle quali si evince che tutte le prestazioni sono svolte in regime forfettario ai sensi della L. 190/2014 così come modificato dalla L. 208/2015 e dalla L. 145/2018 e quindi senza essere assoggettate ad IVA, con l'obbligo di regolare fattura (ex art. 5 c. 1 del DPR n. 633/1972) e non assoggettate a ritenuta d'acconto;

Ritenuto il prezzo offerto congruo ed accettabile;

Dato atto che:

- la ditta indicata risulta in possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del Dlgs 50/2016 per l'affidamento del servizio per cui ha presentato offerta e che sono in corso di acquisizione le verifiche per il controllo della veridicità delle dichiarazioni rese;
- nell'ipotesi di mancanza anche solo di uno dei requisiti richiesti dall'articolo appena indicato, l'affidamento sarà oggetto di recesso previa comunicazione dell'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 7 della L.241/90 e s.m.i.;
- è in corso di accertamento la regolarità contributiva delle contraenti;
- i risultati delle verifiche saranno allegati ai provvedimenti di liquidazione ai fini dell'art. 184,c. 4 del TU;
- per il servizio in oggetto non sono attualmente in corso, presso il Ministero dell'economia e delle finanze – Consip direzione acquisti in rete della pubblica amministrazione, convenzioni a cui fare riferimento, né la tipologia dei servizi in parola è rinvenibile fra quelli presenti nel MEPA;
- complessivamente gli impegni assunti dalla Direzione per gli acquisti in economia non hanno superato nell'anno in corso l'importo di Euro 214.000,0;

Dato, altresì, atto che:

- si provvederà alla pubblicazione della presente determinazione ai sensi dell'art. 23 del D. Lgs. n. 33/2013;
- al presente contratto si applicano i disposti di cui all'art. 3 della L.136/2010 e s.m.i. ed al riguardo verranno acquisite le dichiarazioni della ditta di impegno all'ottemperanza degli obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
- preventivamente alla stipula del contratto il RUP, Responsabile dell'Unità di Progetto delle Politiche di trasporto e mobilità sostenibile della Direzione Dipartimento Territorio, Edilizia e Viabilità verificherà il rispetto del disposto di cui all'art. 26 comma 3 L.488/1999 s.m.i.;
- il contratto sarà risolto di pieno diritto ai sensi del comma 13 D.L. 95/2012 del 06.07.2012, convertito in L. 135/2012 del 07.08.2012, qualora in corso di esecuzione intervengano convenzioni Consip più favorevoli”;

Dato atto che il Responsabile del Procedimento ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., è la dott.ssa Elena PEDON;

Rilevato che ad oggi sul Progetto Alcotra N. 4171 "GRAIES LAB- MOBILAB" sono state effettuate le seguenti operazioni contabili:

FONDI FESR:

Accertamenti cap. 20091: Euro 659.048,34

Riscossioni: Euro 309.138,53

Disponibilità residua ad accertare Euro 840.954,66

Impegni: Euro 604.929,50

Disponibilità residua ad impegnare: Euro 895.070,50

FONDI CPN:

Accertamenti cap. 20174: Euro 82.253,93

Riscossioni: Euro 10.004,82

Disponibilità residua ad accertare Euro 16.794,31

Impegni: Euro 82.253,93

Disponibilità residua ad impegnare: Euro 16.794,31

Dato atto che l'Ente opera in regime di "esercizio provvisorio" ai sensi dell'art. 163 comma 3 del D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i.;

Ritenuto di:

accertare la somma di Euro 1.812,00 da Agenzia per la Coesione (c.f. 132162) con applicazione a Tipologia 105 Categoria 2.01.05.00 Titolo 2 delle dotazioni finanziarie dell'esercizio provvisorio anno 2022 capitolo 20174 Transazione Europea: 1 Codice Piano dei Conti integrato V livello E. 2.01.05.01.999 T.F. TV delle dotazioni finanziarie anno 2022

impegnare la somma di Euro 1.812,00 mediante applicazione alla Missione/Programma 10.08 Titolo 1 – Spese correnti delle dotazioni finanziarie dell'esercizio provvisorio anno 2022 capitolo 20177 Macroaggregazione 03 COFOG: 05.3 Riduzione dell'inquinamento Transazione Europea 4 Codice Piano dei Conti integrato V livello U. 1.03.02.99.999 delle dotazioni finanziarie dell'esercizio provvisorio T.F. TV; come segue:

Euro 906,00 a favore di Parricchi Federica P.IVA 01189810995 (cod. Forn. 136949)

Euro 906,00 a favore di Maura Capelli – P.IVA 01048180994 (cod. forn. 136948)

Dato atto che l'impegno di spesa corrisponde a spese che matureranno nell'anno 2022;

Visti:

- il decreto legislativo 18 aprile 2016 n. 50 recante "Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture;

- il decreto del Sindaco Metropolitano n. 95 del 30.07.2021 con il quale è stato attribuito all'ing. Giannicola Marengo un incarico dirigenziale per lo svolgimento dei compiti di staff al Dirigente del Dipartimento Territorio, edilizia e viabilità relativamente alle attività in capo alle Unità di Progetto: Pianificazione Territoriale Generale, Politiche Trasporto e Mobilità Sostenibile, comprese quelle relative ai progetti europei che fanno capo alle medesime;
- la Legge 7 aprile 2014 n. 56 recante "Disposizioni sulle Città metropolitane, sulle Province, sulle Unioni e fusioni dei Comuni", così come modificata dalla Legge 11 agosto 2014, n. 114, di conversione del decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90;
- l'art. 1 comma 50 Legge 7 aprile 2014 n. 56, in forza del quale alle Città Metropolitane si applicano, per quanto compatibili, le disposizioni in materia di comuni di cui al testo unico, nonché le norme di cui all'art. 4 Legge 5 giugno 2003, n. 131;
- l'art. 183, comma 7, del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267, in forza del quale i provvedimenti dei Responsabili dei Servizi che comportano impegni di spesa sono trasmessi al Direttore Area Risorse Finanziarie e sono esecutivi con l'apposizione del visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria;
- la competenza all'adozione del presente provvedimento spetta al Dirigente, ai sensi del l'art.107 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 e s.m.i. e dell'art. 45 dello Statuto Metropolitano;
- l'art. 48 dello Statuto Metropolitano;

DETERMINA

1. di confermare sulle scritture contabili dell'esercizio 2018, ai sensi del D.lgs. 118/2011 e s.m.i. (Progetto MOBILAB n. 2018/4238) l'importo complessivo di Euro 1.764.705,88 ;
2. di affidare per le motivazioni espresse in premessa, a Federica Parricchi Viale Devoto n. 18A/7 – 16043 CHIAVARI (GE) – P.IVA 01189810995 (cod. forn. 136949) e Maura Capelli Via Miramare n. 34N – 16040 LEIVI (GE) – P.IVA 01048180994 (cod. forn. 136948) il servizio di interpretariato dall'italiano al francese e viceversa da svolgersi durante il ciclo di MOBILITY TALK suddiviso in 3 incontri. Tutti gli interventi dovranno essere tradotti simultaneamente, quindi oltre alla lingua originale del relatore, dovrà essere sempre possibile avere l'interpretazione simultanea nell'altra lingua di lavoro dell'evento. I partecipanti agli incontri potranno ascoltare la lingua originale o l'interpretazione selezionando l'apposito canale a inizio conferenza per un importo complessivo di 1.812,00 alle condizioni di cui al preventivo presentato congiuntamente dalle operatrici economiche prot. CMTo 36195/2022;
3. di accertare la somma di Euro 1.812,00 da Agenzia per la Coesione (c.f. 132162) con applicazione a Tipologia 105 Categoria 2.01.05.00 Titolo 2 delle dotazioni finanziarie dell'esercizio provvisorio anno 2022 capitolo 20174 Transazione Europea: 1 Codice Piano dei Conti integrato V livello E. 2.01.05.01.999 T.F. TV delle dotazioni finanziarie anno 2022
4. di impegnare la somma di Euro 1.812,00 sulla Missione/Programma 09.08 Titolo 1 – Spese correnti delle dotazioni finanziarie dell'esercizio provvisorio anno 2022 capitolo 20177 Macroaggregazione 03 COFOG: 05.3 Riduzione dell'inquinamento Transazione Europea 4 Codice Piano dei Conti integrato V livello U. 1.03.02.99.999 delle dotazioni finanziarie dell'esercizio provvisorio anno 2022 T.F. TV come segue:

Euro 906,00 a favore di Federica Parricchi Viale Devoto n. 18A/7 – 16043 CHIAVARI (GE) – P.IVA 01189810995 (cod. forn. 136949) inclusa rivalsa previdenziale e marche da bollo ;

Euro 906,00 a favore di Maura Capelli Via Miramare n. 34N – 16040 LEIVI (GE) – P.IVA 01048180994 (cod. forn. 136948) inclusa rivalsa previdenziale e marche da bollo;

5. che le attività oggetto del presente provvedimento dovranno essere realizzate nei giorni fissati per gli incontri del Mobility Talk;
6. di dare atto che il contratto verrà stipulato secondo l'uso del commercio mediante la sottoscrizione di lettera d'ordine;
7. di riservarsi la facoltà di recesso dal contratto, previo esperimento della procedura di cui all'art. 7 della legge n. 241 del 1990, qualora i soggetti affidatari, in conseguenza della completa acquisizione degli esiti dei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese a fronte del presente affidamento, non dovessero risultare in possesso anche di uno solo dei requisiti prescritti dalla legge ai fini del presente affidamento, ovvero dovesse risultare destinatario di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la pubblica amministrazione;
8. che preventivamente alla stipula del contratto il RUP verificherà il rispetto del disposto di cui all'art. 26 c 3 L 488/1999 e s.m.i;
9. che il contratto sarà risolto di pieno diritto ai sensi dell'art.1 comma 13 D.L. 95/2012 del 06.07.2012, convertito in L.135/2012 del 07.08.2012, qualora in corso di esecuzione intervengano convenzioni Consip più favorevoli”;
10. che, ai sensi del D. Lgs. n. 118/2011 e s.m.i. il debito maturerà nell'anno 2022;
11. di dare atto che la fatturazione sarà effettuata attraverso 3 parcelle distinte emesse da ciascun operatore economico alla conclusione di ogni giornata di interpretariato e che il pagamento avverrà entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento, sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dal D.lgs 192/2012;
12. di dare atto che per il presente provvedimento trovano applicazione le disposizioni di cui all'art. 3 della legge 13/08/2010, n. 136 e s.m.i. (tracciabilità dei flussi finanziari) e, in particolare, che nel contratto verrà inserita la clausola secondo cui “L'affidatario, a pena nullità assoluta del contratto, si obbliga alla tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e del D.L. 12/11/2010 n. 187; le parti danno altresì atto che il contratto verrà immediatamente risolto qualora le transazioni finanziarie non siano state eseguite con le modalità di cui alla sopracitata norma ovvero senza avvalersi di conto corrente bancario o postale”;
13. di dare atto che a carico del Dirigente in staff del Dipartimento Territorio, Edilizia e Viabilità, nei confronti dell'operatore aggiudicatario, non sussistono le cause di divieto di cui all'art 35 bis del Dlgs 165/2001, non sussistono situazioni di conflitto di interesse, anche potenziali, che pregiudichino l'esercizio imparziale delle funzioni attribuite ai medesimi, né sussistono cause di obbligatoria astensione dell'art. 7 del DPR 63/2013 nei confronti dell'operatore economico aggiudicatario;
14. di dare atto che il Responsabile del Procedimento ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., è la dott.ssa Elena PEDON.

Il presente provvedimento viene trasmesso alle strutture ed agli uffici preposti al controllo di gestione, per l'esercizio delle funzioni di sorveglianza e di controllo, ai sensi del comma 3-bis dell'art. 26, della Legge 23 dicembre 1999 n. 488, aggiunto dall'art. 1, comma 4, del D.L. 12 luglio 2004 n. 168, convertito con modificazioni in Legge 30 luglio 2004, n. 191.



IL DIRIGENTE (DIREZIONE DIPARTIMENTO TERRITORIO,
EDILIZIA E VIABILITA')
Firmato digitalmente da Giannicola Marengo

REGISTRAZIONI CONTABILI DELLA DETERMINA DIRIGENZIALE

ATTO N. DD 1130 DEL 21/03/2022

Impegno N°: 2022/3066

Descrizione: PROGETTO MOBILAB: INTERPRETARIATO IN OCCASIONE DEGLI EVENTI MOBILITY TALK

Importo (€): 906,00

Cap.: 20177 / 2022 - PRESTAZIONI DI SERVIZI PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO MOBILAB (RIF. 20174 E)

Art.: 0

PdC finanziario: Cod. U.1.03.02.99.999 - Altri servizi diversi n.a.c.

COFOG: Cod. 04.5 - Trasporti

Tipo finanziamento: Cod. TV - Trasferimento vincolato

Trans. UE: Cod. 4 - per le spese finanziate da trasferimenti statali correlati ai finanziamenti dell'Unione europea

Natura ricorrente: Cod. 4 - Non ricorrente

Debito SIOPE: Cod. CO - Commerciale

Titolo: Cod. 1 - Spese correnti

Missione: Cod. 10 - Trasporti e diritto alla mobilità

Programma: Cod. 1002 - Trasporto pubblico locale

UEB: 0

CIG: Z29358FBFE

CUP: J11F18000300007

Soggetto: Cod. 136948

Macro-aggregato: Cod. 1030000 - Acquisto di beni e servizi

Impegno N°: 2022/3067

Descrizione: PROGETTO MOBILAB: INTERPRETARIATO IN OCCASIONE DEGLI EVENTI MOBILITY TALK

Importo (€): 906,00

Cap.: 20177 / 2022 - PRESTAZIONI DI SERVIZI PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO MOBILAB (RIF. 20174 E)

Art.: 0

PdC finanziario: Cod. U.1.03.02.99.999 - Altri servizi diversi n.a.c.

COFOG: Cod. 04.5 - Trasporti

Tipo finanziamento: Cod. TV - Trasferimento vincolato

Trans. UE: Cod. 4 - per le spese finanziate da trasferimenti statali correlati ai finanziamenti dell'Unione europea

Natura ricorrente: Cod. 4 - Non ricorrente

Debito SIOPE: Cod. CO - Commerciale

Titolo: Cod. 1 - Spese correnti

Missione: Cod. 10 - Trasporti e diritto alla mobilità

Programma: Cod. 1002 - Trasporto pubblico locale

UEB: 0

CIG: Z29358FBFE

CUP: J11F18000300007

Soggetto: Cod. 136949

Macro-aggregato: Cod. 1030000 - Acquisto di beni e servizi

REGISTRAZIONI CONTABILI DELLA DETERMINA DIRIGENZIALE

ATTO N. DD 1130 DEL 21/03/2022

Accertamento N°: 2022/705

Descrizione: PROGETTO MOBILAB: INTERPRETARIATO IN OCCASIONE DEGLI EVENTI
MOBILITY TALK

Importo (€): 1.812,00

Cap.: 20174 / 2022 - TRASFERIMENTI DALLO STATO (CPN) PER IL PROGETTO MOBILAB (RIF.
20175 20177 U)

Art.: 0

PdC finanziario: Cod. E.2.01.05.01.999 - Altri trasferimenti correnti dall'Unione Europea

Tipo finanziamento: Cod. TV - Trasferimento vincolato

Trans. UE: Cod. 1 - per le entrate derivanti da trasferimenti destinate al finanziamento dei progetti
comunitari provenienti da amministrazioni pubbliche e da altri soggetti

Natura ricorrente: Cod. 2 - Non ricorrente

Perimetro sanitario: Cod. XX - PERIMETRO SANITARIO NON APPLICABILE

Titolo: Cod. 2 - TRASFERIMENTI CORRENTI

Tipologia: Cod. 2010500 - Tipologia 105: Trasferimenti correnti dall'Unione Europea e dal Resto del
Mondo

UEB: 0

Soggetto: Cod. 132162

Categoria: Cod. 2010501 - Trasferimenti correnti dall'Unione Europea